

# FL-EB 200

No. 78.200

# FL-EG 200

No. 78.210

# FL-EG 300

No. 78.212

# FL-ER 300

No. 78.222

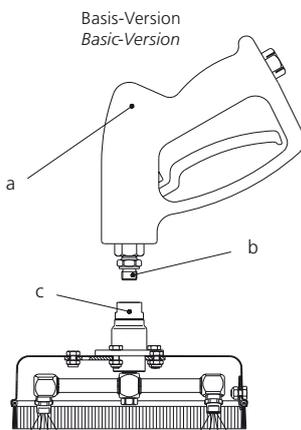
## Flächenreiniger Economy Economy Surface Cleaner

### Montageanleitung

⚠ (Diese Anleitung gilt für das Basismodell sowie für daraus entstehende Versionen)

### Assembly instructions

⚠ (This instruction is valid for the base model as well as for the resulting versions)



#### Basis-Version (FL-EB 200)

1. Die HD-Pistole (a) mittels der vormontierten Verschraubung (b), am Drehgelenk (c) anschliessen.

⚠ Hinweis: Die HD-Pistole (a) sollte ca. 90° zum Handgriff (d / Zubehör) montiert werden (siehe Draufsicht).

#### Standard-Version

1. Die Lanze (e) mit der Quick-Verschraubung (f) verschrauben.

#### Standard-Version kurz

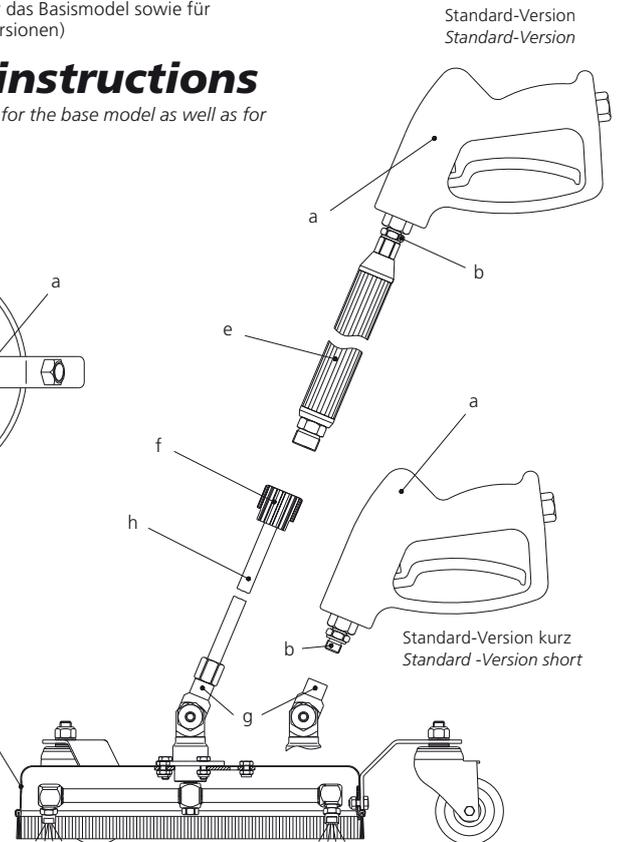
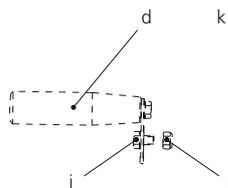
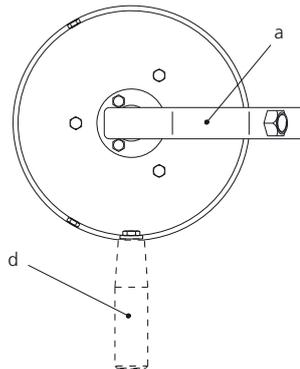
1. Für die kurze Version mit Knick-Drehgelenk (g), die HD-Pistole (a) von der Lanze (e) abschrauben.
2. Die Verlängerung (h) inkl. Lanze (e) vom Knick-Drehgelenk (g) abschrauben.
3. Die HD-Pistole (a) direkt mit dem Knick-Drehgelenk (g) verschrauben.
4. Den Handgriff (d) mittels Schraube (i) und Sicherungsmutter (j) an das Gehäuse (k) befestigen (Pos. d, i, j = Zubehör).

⚠ Hinweis: Die HD-Pistole (a) sollte ca. 90° zum Handgriff (d / Zubehör) montiert werden (siehe Draufsicht).

#### ⚠ Für Ihre Sicherheit

- Alle Anleitungen sind vor erster Inbetriebnahme zu lesen. Das Gerät ist auf ordnungsgemäßen Zustand und Betriebssicherheit zu prüfen.
- Alle Produkte die mit Hochdruck betrieben werden, dürfen nicht ungeschützt verwendet werden.
- Bei Düsenwechsel sowie vor Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten die Wasser- zufuhr absperren, das System abschalten und gegen unbeabsichtigtes Ein- schalten sichern
- Nach dem Abschalten des Systems läuft der Kreiselarm für kurze Zeit nach. Beim Anfassen des Kreiselarmes besteht Verletzungsgefahr.
- Es gelten die Sicherheitsrichtlinien (Unfallverhütungsvorschriften) des Herstellers von Hochdruckgeräten.
- Die Düsenbefestigung erfolgt laut Angaben des Düsen-Herstellers.
- Das Gerät nicht über Gegenstände oder unebene Flächen führen.
- Das Gerät während der Benutzung nicht anheben.
- Bei einer Unwucht oder Krümmung des Kreiselarmes darf das Gerät nicht benutzt werden, da dadurch das Drehgelenk beschädigt wird.
- An den Geräten dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
- Das Gerät darf nur von speziell ausgebildetem Fachpersonal installiert und bedient werden.

Draufsicht  
Top view



#### Basic-Version (FL-EB 200)

1. Install the HP-gun (a) with the preinstalled adapter (b) to the swivel (c).

⚠ Note: Install the HP-gun (a) in a 90° angle to the handle (d / accessories) (see top view).

#### Standard-Version

1. Install the lance (e) to the quick-connect (f).

#### Standard-Version short

1. To use the short version with toggle swivel (g), detach the HP-gun (a) from the lance (e).
2. Detach the extension piece (h) including lance (e) from the toggle swivel (g).
3. Install the HP-gun (a) directly to the toggle swivel (g).
4. Use bolt (i) and nut (j) to install the handle (d) to the housing (k). (Pos. d, i, j = accessories)

⚠ Note: Install the HP-gun (a) in a 90° angle to the handle (d / accessories) (see top view).

#### ⚠ For your own safety

- Read all instructions before the initial operation. Check their proper condition and that they operate safely.
- Always use protection gear when using products connected to high pressure.
- Before any maintenance or nozzle-change, turn off the high pressure water supply, e.g.: turn off and secure the power switch.
- After turning off the system, allow all self propelled equipment to come to a complete stop before handling.
- Safety regulations and guidelines (Accident Prevention Rules) from the manufacturer of your high pressure cleaner are applicable.
- Nozzle installation according to nozzle manufacturer.
- Do not move the unit over objects or uneven surfaces.
- Do not lift up the unit while operating.
- Do not run the unit if spray-arm is out of balance or bent, damage to the swivel will result.
- No modifications to the unit are permitted.
- The equipment may be installed and used only by particularly trained technical personnel.

# FL-EB 200

No. 78.200

# FL-EG 200

No. 78.210

# FL-EG 300

No. 78.212

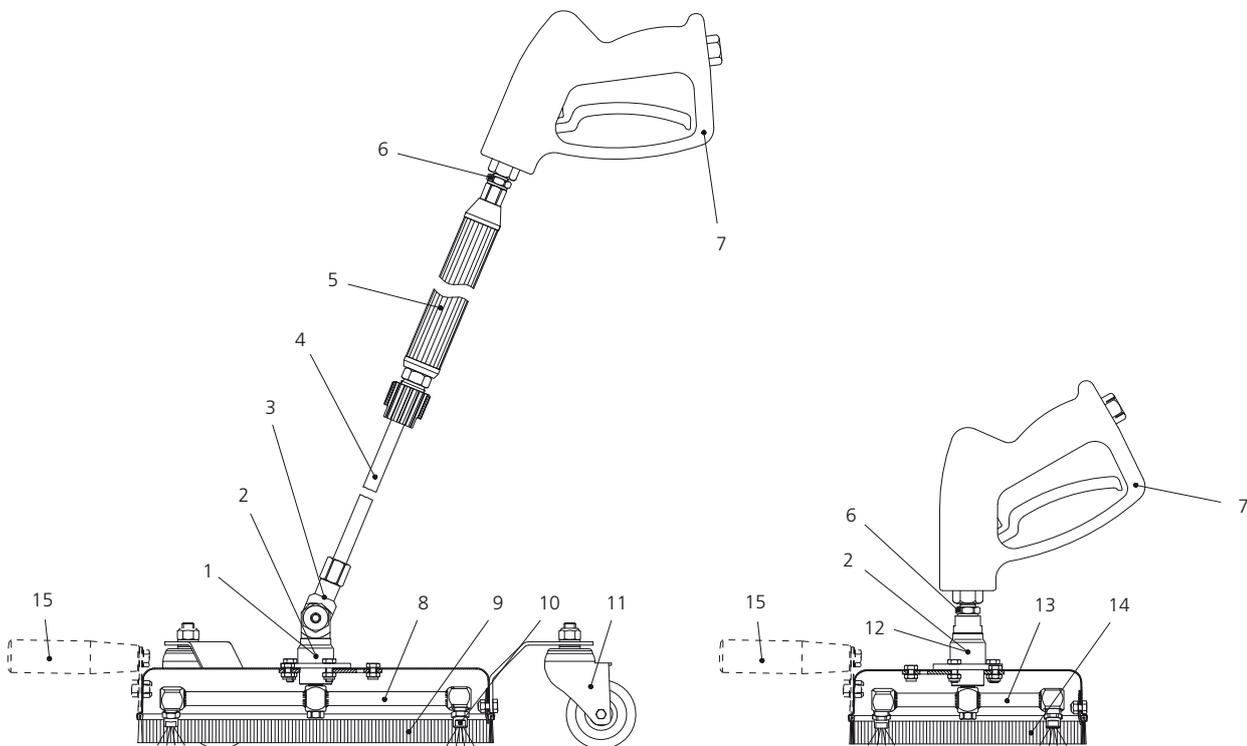
# FL-ER 300

No. 78.222

## Flächenreiniger Economy Economy Surface Cleaner

### Ersatzteilliste

### Spare parts List



Pos.	Art. Nr.	Bezeichnung
1	58.908	Knick-Drehgelenk KDYF
2	36.905	Hartmetall-Dichtsatz
3	42.904	KGK-Dichtsatz
4	78.908	Verlängerung
5	78.907	HD-Lanze
6	52.003	Verschraubung G1/4" M - G1/4" kM
7	29.053	HD-Pistole 250 bar
8	82.623	Turbo-Kreisel-Arm ø250
9	901.492	Bürstenring für ø300
10	18.15030	HD-Düse 1503
11	80.943	Lenkrolle
12	58.000	Dregelenk DYF
13	82.621	Turbo-Kreisel-Arm ø150
14	901.490	Bürstenring für ø200

#### Zubehör

Pos.	Art. Nr.	Bezeichnung
15	78.945	Handgriff

Pos.	Part No.	Description
1	58.908	Toggle Swivel KDYF
2	36.905	Carbide seal-kit
3	42.904	KGK-Seal-kit
4	78.908	Extension
5	78.907	HP-lance
6	52.003	Adaptor G1/4" M - G1/4" kM
7	29.053	HP-gun 250 bar
8	82.623	Turbo-rotor-arm ø250
9	901.492	Brush ring for ø300
10	18.15030	HP-nozzle 1503
11	80.943	Stainless steel castor
12	58.000	Swivel DYF
13	82.621	Turbo-rotor-arm ø150
14	901.490	Brush ring for ø200

#### Accessories

Pos.	Part No.	Description
15	78.945	Handle